

Zárójelentés ⁽¹⁾ az COMP/M.5153 ügyben – Arsenal/DSP

(2009/C 227/10)

A határozattervezettel kapcsolatban a következő észrevételek merültek fel:

BEVEZETÉS

A Spanyolország és Németország által benyújtott, az összefonódás-ellenőrzési rendelet ⁽²⁾ 22. cikkének (1) bekezdése szerinti, Bizottsághoz történő áttételre irányuló kérelmet követően a Bizottsághoz 2008. június 17-én bejelentés érkezett egy tervezett összefonódásról, amelynek keretében az Arsenal Capital Partners (a továbbiakban: Arsenal) részesedés vásárlása útján kizárólagos irányítást szerez a DSM Special Products B.V. (a továbbiakban: DSP) felett.

2008. augusztus 6-án a Bizottság eljárást indított, mivel az összefonódás komoly kétségeket ébreszt a közös piaccal való összeegyeztethetőségét illetően ⁽³⁾.

Ezt követően 2008. október 7-én kifogásközlést juttattak el az Arsenalhoz, amelyben a Bizottság arra a következtetésre jutott, hogy az összefonódás horizontális versenyjogi aggályokat támaszt a szilárd benzoosav és a nátrium-benzoát piacán, továbbá vertikális versenyjogi aggályokat a benzoosavból előállított benzoát lágyítószeres piacán.

Az Arsenal 2008. október 21-én válaszolt a kifogásközlésre.

Az ügyirathoz való hozzáférés

A bejelentő félnek 2008. október 8-án és 9-én hozzáférést biztosítottak a Bizottság vizsgálati ügyiratában a kifogásközlésről szóló értesítés napjáig iktatott dokumentumokhoz. Az ügyirat fennmaradó része csak ezt követően, a kifogásközlésről szóló értesítés után beérkező, bizalmas adatokat nem tartalmazó információkkal együtt vált hozzáférhetővé. Ezért hozzáférést biztosítottak még 2008. október 22-én, valamint november 4-én és 5-én.

Szöbéli meghallgatás

A bejelentő fél kérésére szóbeli meghallgatásra került sor 2008. október 27-én, a meghallgatáson az Arsenal és a DSP egyaránt megjelent.

A meghallgatást követő eljárás

A felek írásos és szóbeli közlései alapján a Bizottság átértékelte néhány, a kifogásközlésben megfogalmazott előzetes megállapítását, a benzoát lágyítószeres érintett termékpiacát leszűkítette a di-benzoát lágyítószeresekre és ennek következményeként módosította a vertikális kizárási hatáson alapuló kifogást.

Ezt követően 2008. november 4-én a Bizottság a módosított kifogást bemutató tényállást közlő levelet küldött a bejelentő félnek, biztosítva számára a lehetőséget, hogy a levélben szereplő új elemekkel és következtetésekkel kapcsolatban megtegye észrevételeit. A Bizottság módosított kifogásának alapjául szolgáló információkhoz 2008. november 4-én és 5-én biztosítottak hozzáférést.

Véleményem szerint a tényállást közlő levél szükséges és elégséges volt a bejelentő fél meghallgatáshoz való jogának tiszteletben tartásához, és egyúttal fennállt számára a lehetőség, hogy megfelelő jogorvoslatot javasoljon a módosított versenyjogi aggályok megszüntetésére.

⁽¹⁾ Az egyes versenyjogi eljárásokban a meghallgatási tisztviselők megbízásáról szóló, 2001. május 23-i 2001/462/EK, ESZAK bizottsági határozat (HL L 162., 2001.6.19., 21. o.) 15. és 16. cikkével összhangban.

⁽²⁾ A Tanács 2004. január 20-i 139/2004/EK rendelete (HL L 24., 2004.1.29., 1. o.).

⁽³⁾ Az 139/2004/EK rendelet 6. cikke (1) bekezdésének c) pontja.

Kötelezettségvállalások

Annak érdekében, hogy az összefonódást a közös piaccal összeegyeztethetővé tegye, a bejelentő fél 2008. november 6-án kötelezettségvállalásokra vonatkozó javaslatot nyújtott be, amelyet a Bizottság piaci vizsgálatnak vetett alá.

A bejelentő fél számára 2008. november 21-én biztosítottak hozzáférést a piaci vizsgálat bizalmas adatokat nem tartalmazó válaszához.

A piaci vizsgálat eredményei alapján a Bizottság úgy vélte, hogy a kötelezettségvállalások nem elégségesek az azonosított versenyjogi aggályok megszüntetéséhez, majd ezt követően az Arsenal 2008. december 3-án javított javaslatot nyújtott be.

A HATÁROZATTERVEZET

A határozattervezetben a Bizottság elvetette a nátrium-benzoát és a benzoát lágyítószerre vonatkozó kifogásait. Arra a következtetésre jutott továbbá, hogy a javított kötelezettségvállalások elégségesek a szilárd benzoésav piaccal kapcsolatos azonosított versenyjogi aggályok megszüntetésére. Ezzel összhangban a Bizottság úgy találja, hogy a kötelezettségvállalások teljesítésének függvényében a bejelentett összefonódás az összefonódás-ellenőrzési rendelet 8. cikkének (2) bekezdése értelmében összeegyeztethető a közös piaccal.

A meghallgató tisztviselőnek sem a bejelentő felek, sem harmadik fél nem nyújtott be kérdést vagy észrevételeket. Ennek fényében és figyelembe véve a fent említett megállapításokat, úgy vélem, hogy a meghallgatáshoz való jog vonatkozásában ez az ügy nem ad okot különleges észrevételek megtételére.

Brüsszel, 2008. december 12-én.

Michael ALBERS
